

入国管理法の更新 Part 1

不要相信谣传，让我们一起分享真实的情报吧！

首先是来自市政府（市役所）的通知

「在留卡」将取代一直以来我们长期使用的证明自己是非日本国籍身份的「外国人登録証」。另外，外国人市民的相关信息也会和日本人一样被记录在「住民票」上。不法滞在者除外。

新的身份证明书「在留卡」将会在7月份发行，它会更加贴近我们的生活！

从今年7月9日开始，入国管理法会有所更新。因此，最近外国人市民中扩散着各种各样的谣传。其中也不乏有类似「永住资格会被取消」等说法。对大家来说，这部分内容是非常重要的，所以，请不要人云亦云，如有不清楚的地方，请到市政府（市役所）和外国人支援团体进行咨询。

首先，有较大变更的是外国人登陆证会被「在留卡」取代。

市政府（市役所）开出来的证明，将不在是「外国人登陆证」，而是与日本人一样的「住民票」。

到目前为止，非法滞在者也有外国人登陆证，但今后非法滞在者是拿不到「在留卡」的。

变更后的制度从7月开始实施，现在正在准备当中。

各自制体也会分别用多种语言向外国人市民对法律和制度的变更内容进行说明。另外，5月份则会开始对外国人居民发送「临时住民票」了。这是将外国人登陆证变更为住民票的资料转换过程，这样大家可以自己确认资料的正确性。如果发现资料有错误，或是有不清楚的话，请立即到市政府（市役所）进行咨询。

有关「在留卡」，并不需要急着办理切换手续。到下次在留资格更新或者变更前，手持现有卡是OK的。

更新，变更时可以拿到新卡。永住者只要在2015年7月前对现持卡进行切换就可以了。

另外，新的入管法对申报义务的要求非常严格。例如，在留资格为「日本人配偶」「永住者配偶」者离婚时；持劳动签证者换工作时；这些都必须在2周以内到就近的入国管理局进行申报（也可以将申报资料邮寄到东京入管）。

需要注意的是尽管没有办理离婚手续，分居在6个月以上者，也会有在留资格被取消的事情发生（如果有如因DV而分居；正在离婚审判中；有在抚养日本人孩子等理由时，有可能可以变更为其他的在留资格）。

● 现在与配偶者分居状态的人，如对今后的生活感到不安的话，请尽早与外国人支援团体进行咨询。另外，搬家时，一定要分别向现住地的自治体和今后要居住地的自治体提出申报。

● 详细内容请参考法务省入国管理局的网页。

● http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/index.html

● 解説 行政書士 藤林 美穂

5月19日 国际博览会

2012 協力/ふじみ野市・富士見市・三芳町

国際フェスティバル

5月19日(土)
11:00~16:00 (小雨決行)

世界の料理(予定)
タイ ベトナム フィリピン
チリ 台湾 マー 韓国
ネパール 越前 スリランカ

世界の踊り(予定)
タイ 和太鼓 ミャンマー
ハワイ 日本 マリ トルコ

おんぎのコーナー
地域の日本舞臺
星日本大舞臺舞臺活動
ワザクパワー
きひの国際交流センターの15年
バルシテム埼玉

埼玉 埼玉
音楽隊・新和予備劇(復活版)

開催場所
ふじみ野市東久保中央公園
ふじみ野市会館(15分)

国際フェスティバル実行委員会
NPO法人 ふじみの国際交流センター
English: INTERNATIONAL EXCHANGE CENTER
埼玉県ふじみ野市大野2-15-10 3F 野事あそび工房2F
TEL:049-256-4290 http://www.ficac.jp/

ふじみ野国際交流中心（ふじみ野国際交流センター）到今年已经是第15年了。为了纪念这个日子，ふじみ野市・富士見市・三芳町等决定在5月19日共同举办此次「国际博览会」活动。地点在ふじみ野市大型超市「イオン」旁边的东久保中央公园。

时间从上午11点到下午4点，小雨时也会照常召开。

在此你可以品尝到泰国，智利，尼泊尔，台湾，菲律宾，缅甸，韩国，斯里兰卡等国家的料理。也可以欣赏到各国的舞蹈，演奏，而且这里还设有特卖场，各种娱乐项目应有尽有，在这里你还可以欣赏到埼玉县警察步操乐队的经典表演。我们期待着您和您的家人一起来参加我们的活动。

请您关注ふじみ野国際交流中心（ふじみの国際交流センター）的活动，成为其中的一员吧！我们忠心的希望外国人市民可以通过此次活动跨越国籍的障碍和大家成为像自己邻居一样的好朋友。

您有收到孩子医疗费领取资格证(受給資格証)吗？

您有收到中小學生(小学1年级生开始)用医疗费领取资格证(粉色)吗？学龄前儿童的资格证是黄色的，上学后的孩子请使用此资格证。下一次，不论是到富士見市、ふじみ野市、三芳町の哪一家医院都需要先支付医疗费用，然后再向市里申请报销。详细内容请参考说明书，如有不清楚的地方，请与ふじみ野国際交流中心进行咨询。

初中毕业前的孩子可以享受此项医疗费待遇。为了能够享受此待遇，必须事前进行登记。另外，如果您还没有登记的话，请马上办理相关的申请手续。

免费电脑学习班开始招生(4月生)！ 名额：5名 每月2次

「梶老师的电脑班」主要是为了给没有机会学习电脑的外国人市民提供学习的机会。每月第1和第3个星期四下午1点~2点30分。从基础开始教授。开课期间1年。在这里即可以用自己的电脑进行学习，也可以借用活动中心的电脑进行学习。4月6日开始开课。免学费。讲师是有着清楚易懂好评的专业指导教师梶老师。您不参加试试看吗？有意者请拨打活动中心的电话。

从开机学起。上午是日语教室。

■ふじみの国際交流センター ☎049-256-4290

